

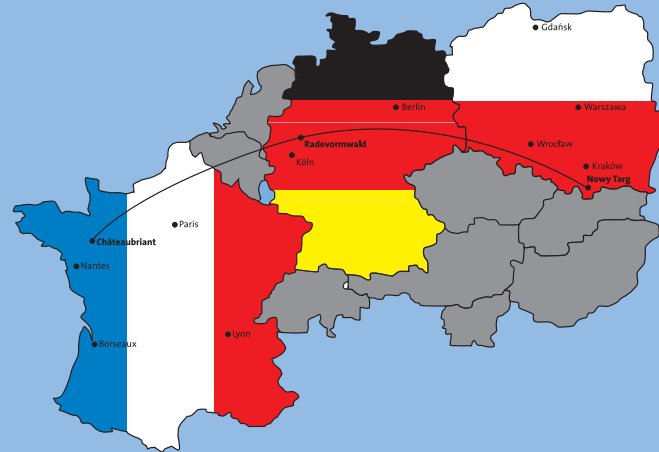
Radevormwald



Châteaubriant



Nowy Targ



Partnerschaft | Jumelage | Partnerstwo

MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG



Fotowettbewerb
Concours photos
Konkurs fotograficzny

2009



Zeig' uns deine Freunde und dein Land

Was zeigst du uns mit deinen Fotos?

- Wo und wie Du und Deine Freunde leben, feiern und ihre Zeit verbringen
- Wie Dein Land | Deine Kultur | Deine Freizeit aussehen

Deine Fotos sollen lebendig sein und ausdrücken, was Du uns aus Deinem Partnerland/Deiner Partnerstadt unbedingt zeigen möchtest. Schick uns also Deine drei besten Fotos!

Wer kann teilnehmen?

Alle Jugendlichen aus Radevormwald, Châteaubriant & Nowy Targ.

- Kategorie I: 12 bis 15 Jahre
- Kategorie II: 16 bis 20 Jahre

Schicke uns bitte nur digitale Bilder, aber keine Handy-Fotos, im JPG-Format mit höchstens 2 MB/Foto per E-Mail an folgende Adresse photo@radevormwald.de. Gebe in der E-Mail Deinen Namen, Dein Alter, Deinen Wohnort an und schreibe uns etwas über den Aufnahmeort Deiner Fotos. Deine Fotos müssen bis zum 30.06.2009 bei uns eingegangen sein.

Was kannst Du in jeweils pro Kategorie gewinnen?

1. Fahrt mit einem Partnerschaftsverein in eine der Partnerstädte nach Wahl
2. Digitalkamera
3. Fotodrucker
4. Kamerarucksack
- ... und viele Sachpreise

Eine Jury wird alle eingeschickten Fotos bewerten und die Sieger per E-Mail benachrichtigen. Die Siegerehrung findet anlässlich eines Stadtkulturfestes am 30.08.2009 in Radevormwald statt, zu der alle Partnerschaftsvereine eingeladen sind. Die Siegerbilder werden in der Sparkasse Radevormwald-Hückerwagen und anschließend in Châteaubriant und Nowy Targ ausgestellt.

Kontakt: Erni Huckenbeck, Radevormwald, 0049.21954896

Montre-nous tes amis et ton pays

Que veux-tu nous montrer à travers tes photos?

- Où et comment toi et tes amis vivez, faites la fête et passez votre temps
- Montre nous ton pays, ta culture et ce que tu fais pendant tes loisirs?

Tes photos doivent refléter la vie et exprimer ce que tu veux nous montrer de ton pays ou de ta ville. Envoie nous tes trois meilleures photos.

Qui peut participer?

Tous les jeunes de Radevormwald, Châteaubriant et Nowy-Targ.

- Catégorie 1 : 12 à 15 ans
- Catégorie 2 : 16 à 20 ans

Envoie seulement des photos numériques de grande définition (2 Mo/photo maximum en format JPG). Les photos prises avec un téléphone portable ne seront pas admises. Les photos doivent être envoyées par E-Mail à l'adresse suivante: photo@radevormwald.de. Indique dans cet E-Mail tes nom, âge et adresse et écris quelques mots au sujet de chaque photo, (lieu, date et pourquoi tu as pris cette photo). Tes photos doivent nous parvenir au plus tard le 30 juin 2009.

Que peux-tu gagner dans chaque catégorie?

1. Un voyage avec le Comité d'échanges dans une ville jumelle
2. Un appareil photo numérique
3. Une imprimante photos
4. Un étui pour appareil photo
- ... Et de nombreux autres lots

Un jury notera toutes les photos envoyées et préviendra les gagnants par E-Mail. La remise des prix aura lieu lors de la fête culturelle de Radevormwald le 30 août 2009, à laquelle sont invités les comités de jumelage de Radevormwald, Châteaubriant et Nowy-Targ. Les photos primées seront exposées à la caisse d'épargne de Radevormwald-Hückerwagen et ensuite à Châteaubriant et Nowy-Targ.

Contact: Monique Bigot, Châteaubriant, Tel. 0033.240280410

Pokaż nam twoich Przyjaciół i twój Kraj

Co mają nam pokazać Twoje zdjęcia?

- Gdzie i jak żyjesz Ty i Twoi przyjaciele?
- Gdzie się bawicie i spędzacie wolny czas?
- Piękno i kulturę Twojego kraju.

Twoje zdjęcia powinny „żyć” i wyrażać to, co, Twoim zdaniem, koniecznie powinni wiedzieć o Twojej. Ojczyźnie i Twoim miście przyjaciele z innych krajów. Wyślij nam swoje trzy najlepsze zdjęcia.

Kto może brać udział w konkursie?

Młodzież z Radevormwald, Châteaubriant, Nowego Targu.

- Kategorie I: 12 – 15 lat
- Kategorie II: 16 – 20 lat

Proszę przysłać tylko zdjęcia wykonane aparatem cyfrowym, o rozmiarze maksymalnym 2MB – każde zdjęcie. Zdjęcia wysłać w formacie JPG na adres: photo@radevormwald.de. Do konkursu nie dopuszcza się zdjęć wykonanych telefonem komórkowym. Do zdjęć należy dołączyć w E-Mailu informację zawierającą: imię, nazwisko, wiek uczestnika konkursu, krótki opis zdjęcia. Zdjęcia należy przysłać do 30.06.2009 roku.

Co można wygrać?

1. Wyjazd do wybranego miasta partnerskiego.
2. Aparat cyfrowy
3. Drukarkę do zdjęć
4. Plecak/torbę na sprzęt fotograficzny
- ... i wiele innych nagród.

Jury, po dokładnym przeanalizowaniu prac, wybierze zwycięzców. O wynikach konkursu zwycięzcy będą powiadomieni elektronicznie. Rozdanie nagród nastąpi w czasie Dni Kultury Miasta Radevormwald (Stadtkulturfest) w dniu 30.08.2009 roku. Do udziału w uroczystości są zaproszone Towarzystwa Przyjaźni Miast Partnerskich. Nagrodzone prace będą wystawione w Sparkasse Radevormwald – Hueckerwagen, a potem w Châteaubriant i Nowy Targu. Wszystkim uczestnikom konkursu życzymy powodzenia i dobrej zabawy przy fotografowaniu.

Osoba kontaktowa: Krystyna Gozdz, Nowy Targ, 0048.602618237